

1. as. de kipe ænsperøver zi.n benæze baj
2. mænvrnt izdeblume ga.n gi.te
3. tögøvu.rdeX spmæze alin.aX mar met mæfines
4. spita isulr ve.ræ.k - las.ta.X
5. vp dat skp kre.ægeze baskmelt bru.et
6. de tmerman. hep ensplmtær mzænvrjær
7. de skpær liktæ (of sluktæ) zœnlrpe .of
8. mdi fœbrik is. niks tæ zi.en
9. kum hi.r mœkntjæ
10. Xæ.æf ūns fi.r gla.ze bi.r - gla.s.is.
11. bræj ūns fi.r punt kæ.rse - kri.kæ
12. zæ hæve mæseve.ive dri li.tær ve.in upœdrunje
13. hævi dræ.igdemæ mæ.tæjnkapel
14. khæpsœnkni œzi.n
15. fastæ.ævæ.nt vurt nit fœl mi.r œvi.r
16. igbembæ.ij datæk nit mæ.tæ meiega.n ben
17. ik hæpet nit œde.in vrmt
18. vi hæpet œde.in di d.r ankvmt
19. spm - spmaræ.X - ra.gœbol
20. pæ.t - mas - baj - benœwt - vœ.it - padæstul - hæ.inn - kikart - flndær
21. di krœl (of ki.rœl) ma.ktæ dæhe.læ vi.rœlt antfæXtæ
22. kseljæ kra.læ Xæ.œvi
23. ægœlant læ.it fœl ouwæ ske.æpæ slo.æpæ
24. hævihep œris. œmbet œkre.æge
25. Xefmæ tue.ri bræ.æje sti.næ - bræ.œjær - dœbræ.æstæ
26. datstambe.lt sta.tær nit mi.r
27. di man hæp enle.ævæ asenlœ.s up œnzl.r ho.œft
28. hævi is. hi.r œble.ævæ - lysifæ.r - laXt
29. de sko.ælk.ændæræ benæ mæ.t me.istær ne.ri zei œve.œst
30. ikenikumæ fu.rdatekla.r ben
31. de beistæ drnjkæ gra.X la.inza.tpap
32. hævi kenit ve.ræki hæi hæpe.in inzænke.æl
33. steak œræs. œnste.æl mdi.æzezm
34. ne.ri matke.ægals vurt nit mi.r œspœlt (of spe.ælt)
35. hæi khæpjæ al tue.ri ki.r œru.pæ
36. di pr is nit re.ijp dær zite naX vtæ pitœnm
37. sæ benæ veX narœtlœnt
38. zæ hæpœm l.rst sœgœlt hælepri upma.ki
39. hæi zœlet no.it fæ.r bræj
40. zæ is dæhæft fænder mæ.læk kvæ.it
41. de mæ.mut fu.rzœvrœuw upkumæ - bæXæ.rœmæ
42. mdæskældæ svæmæ isXæfa.rlœk
43. hævi hæp fœl pra.tjæs umdati stæ.ræ.kis.
44. vœ.ri mustæ d.r de hæleft fan hæ.væ œn jali de a.ræ hæleft (vero. hæleft)
45. hælep œræs dæbet uptilæ
46. unzæ mæ.œla.r isœvt æzœnvæ.rœkæ
47. zæ sprjæ umœtfæ.rst - œnvedœnskap
48. de bo.æmkvæ.œkær zœldœbo.œm œ.nte
49. du.œnrst œt ra.m œs d.rXt
50. œtægœntœlœ.æ ju.rde kæ.rœk - dœmis
51. spræ.ri - kikœrdri - fœrspræ.ijæ - œ.æ.ytbræ.ijæ - kla.rma.kæ - misumvæ.itXœ.æje - brœ.œtsmi.ræ (vero. stiksmi.ræ)
52. di vro.uw hæperhi.r œfknjæ la.tæ
53. zœn va.ðær hæpœm zes ja.r na skœ.æl ga.n la.tæ
54. ik hæpetœm œ.veræ.de ūmzœ. la.t lænsœtva.tær tæ lo.æpæ
55. fa.læ vi.rzæ zijæ nit fœl mdæzœstreak
56. stæ.ina potæ (vero. sti.œnæ) benæ nitfœl va.r.t -
57. hævi sta.t bæi de œ.ævæ - de hært (vero. hi.r.t)
58. ma.r.t isœt naX tœkœt umtæ ka.sœba.l
59. di ki.rs ge.ift Xut l.rXt - hæ.lœr
60. hæi truk œpi.r.t ūnzœnstœrt
61. tu. kvæmæ jali hi.r ælœja.rœ mœt kerœmis
62. —
63. jœzæge mæ vel mæ.rjæ zæ.ri niks tœge mæ
64. de zva.lywæ zelæ gauw tœræ.Xkumæ
65. gæ.jæ yænda.X nitæka.rtæ
66. lastæze vk gra.X ka.s (vero. ke.is) - e.itezæ
67. zœmœstær is kœpœt hæ.ijstæk
68. œtæs œnvæ.rœmæ dæX œvæ.œst (of vœæst) œ.n tis œnzæXtæ e.ivent (niewer a.vœnt)
69. dæjjuetjæ lo.œpt ūblo.ætæ bæ.ina (vero. bi.œnæ)
70. dær is œmbæ.rst mdikan (ska.l)
71. ikvœu dæjæpost œmbrif brœXt
72. ik hæpet æmæ hart - pœ.inmœze.ri
73. ikæ.nit mædværsæ mœnsæ vœræ
74. naskœftæ.it spænvœtpi.r.t fu.r de niuwæ kær
75. ikhæpœmbitjæ kv.rs yænvenuXœntal
76. dœzœ.œn yændæko.œnœj is vk soldæ.t œvæ.œst
77. vœ.œtjæ gæ.œn va.gæmæ.kær tæ vœ.væ (vero. vœnæ) - pæ.ilembo.vX
78. di ro.zæ hæve læjæ pikers
79. ikXœlo.œf œrge.œn (vero. gi.n) vu.rtfan
80. œtkntjæ vazældœ.œt furdætsœt kumæ dœ.æpæ
81. zœn v.ræ lo.æpæ œnzœn œ.œgæ træ.næ
82. dær mæ.isi is mæ.tœmma.ŋtjæ næ.þbus œgæ.n zis bræ.mæ tæ plækæ
83. dær is œn spurt œ.ytilædær
84. hævi ztæ œnstrot vp
85. di mœ.nse zœXtæ nit a.r. as. Xœlt | re.ikdum |
86. hæli munt is dro.œX vandœdurs.t
87. di vœX lo.œpt mæ.tœmbuXt tsœnnumvæX - œjkrumæ stœk
88. ikœXt fu.r dœkle.ina mæ.it œntrumœtjji
89. de buk isdœ.œt hæistikt mœjkrust - mœn œ.œmæ isdœ.œt (of stærvæ) - slikæ
90. sœnli.tjæ vœs kurt margut
91. mdœskædyw isœþbæ.st
92. œnskæter mutXut mikæ kœni
93. sækers næ mœhut
94. kvæ.t nit vi.rœkœm zu.kæ mut
95. œjko.œuwæ kœldær isXut furtjæi.r
96. ikmœ.st melik drnjkæ vœm antœstæ.rœkæ - blut - tue.ri œs.æ
97. ikm.vst l.rst œtfe.ijy.r indæstal bræjæ - miskrœ.ijæ
98. mœmbur.r vœs lo.œf
99. de mæ.lœkbur.r hæp œngro.œtæ vœ.ik - œtferhæ.l dufœrumtæ
100. di kærœmœlik isdan œn zy.r sty.rœm œrme.ri tœræ.X
101. vœ zœuwæ di pat kœnæ vulgo.ijæ mœny.r
102. dær is niks upœm tæ zæ.gæ - sœky.r | valt |
103. hæi kumt no.it œmœnytelæ.t
104. m itæ.lijæ benæ bæræge di vy.r spy.gæ - kvæte - œ.œværgæ.œyæ
105. dærœvjæ dærup tæ dœ.uwæ
106. mparœmœræ.n.t hæ.vœzæ œnstæk yænœmbraX œ.fæ.ræ

107. je mutēs, na ūns fē.lē kuvmē ke-ikē  
 108. hē-ijisfanamstardam ēkvmē metēnho-ēp gelt  
 109. di dā.r is fambekēhout ēma.kt  
 110. ēggetrō-uwde vtrō-uw mut kēne na,je  
 111. ik hep hi.r grōs ēza, it martōas gin gut se-ēt  
 112. dē brōuwēr ze-it datēt naχ tē dy.r is umtēbo-uwē  
 113. bā.kē - rgbā.k - jēbā.kē - hē-i bā.kt - bā.kthē-i -  
 vē-iba.kē - rgbā.ktē - jē-iba.ktē - hē-iba.ktē -  
 vē-iba.ktē - vē-ihē.vēeba.kē  
 114. bide - rgbit - jē-ibide - hē-i bit - vē-ibide - bide  
 vē-i - rgbō-ēt - rkhēpēbō-ēde - bō-ēdeze-i uk  
 115. ēt is ēnkls-īntje mā.r ēnfē-īntje  
 116. jē kēne hi.r a,ijērē krs-igē updēmārēkt  
 117. hā-i hep ēzē-it dati amē dē-ŋkē zel  
 118. ētms-īsi za-i dati gēlē-ik hat  
 119. dēr vā.rē vē-if prē-izē  
 120. under di ē-ikēbō-ēm lē.gē yē.l of yēl ē-ikēls  
 121. ētva, tēr zel dērēkt kō-ēkē ētkō-ēkt al  
 122. ētho-jis naχru.n ēts naχ mā.r pāsma-it  
 123. mā.jēns.zē mā.kēzē mētēd.v.r vānēnā-i  
 124. dāṭbō-ēmpi zel dī.r muilēk χrujē kēnē  
 125. dē pestu.r hep χujē vē-in  
 126. ūns ouwē hē-ys isfērbrānt  
 127. dē mēlēk spē-it ē.tātja.r yāndēku.  
 128. dē kōstēr lē.yt - tve-i krē-izē  
 129. dē ā-rēmē vandēkrē-ivā.gē bē-ygē dā.r under  
 ētχēvixt
130. dē tve-i dē-ēsērs kuvmē na bē-ētē  
 131. sē hē.vēnēm buntēmblouw āslā.gē (vero. eslu.gē)  
 132. dē sīj. rēdn - flauw of laf - saus  
 133. dē sne-uw lē-ijik  
 134. ēts ēnē-uw lē-ēden dā.kjē zī.ēn hep  
 135. niuwpu.rt vō-rt hēlēgā.r ēniuwē stat  
 136. du.n - rgdunēt - jē-i du.nēnēt - hē-i dutēt -  
 vē-īdunēt - jalīdunēt - sē-i dunēt - rgdē-ētēt -  
 jē-īdē-ētēt - hē-i dē-ētēt - vē-īdē-ējē-ēt - jalīdē-ējē  
 ēt - sē-i dē-ējē ēt - dē-ētīgdāt - dē-ētī ēt mā.r -  
 dē-jēzē ēt mā.r  
 137. dō-ēpē - dō-ēpjārēk - dō-ēpfunt - dēsōldā.tē  
 138. dūrse - hē-īdūrst - hē-īdūrstē - hē-īhēpēdūrst  
 (mēt objēkt dārse)  
 139. bm.dē - rgbm.t - jē-ībm.dē - hē-ībm.t - vē-i  
 bm.dē - jalībm.dē - sē-ībm.dē - vē-ībm.dē -  
 jalībm.dē - sē-ībm.dē - bm.ti - bunthē-i -  
 rkhēpēbunde  
 140. ru. mv. rut - mōrēgr - vero. ā.χēlē (10 ā.χēlē =  
 1 mōrēgr) - bāndēr  
 141. degouw - dēpu.l - mi.nvā-it of miwā-it - kōpslō-ēt  
 - bēltslō-ēt - bēlmo-ēlēslo-ēt - bō-ētērslo-ēt -  
 krumslo-ēt - zōyēdērslo-ēt - oudā-īkslo-ēt -  
 tā.nslō-ēt - lā.jē - dēlēft - mī.rslō-ēt - jōdekērkēhof  
 - mē-ēlmo-ēlēslo-ēt - trēmērvī.l

De naam van het dorp in het eigen dialect is : deraip

De inwoners heten : raipers

Een bijnaam kennen ze niet.

Aantal inwoners op 1 januari 1960 : 1617.

Taaltoestand : in het dialect zijn geen locale verschillen. Bestaansmiddelen : veehouderij en tuinderij, wat middenstand.

Zegslieden : 1. P. van Straten ; 67 j. ; geb. in De Rijp en altijd daar gewoond ; landbouwer ; V. en M. van De Rijp.

2. J. Berkhout ; 62 j. ; geb. in De Rijp en altijd daar gewoond ; veehouder ; V. en M. van De Rijp.

3. P. Twint ; 48 j. ; geb. in De Rijp en altijd daar gewoond ; tuinder ; V. van De Rijp en M. van Graft.  
 (3 sprak minder dialect dan 1 en 2 in deze zin dat zijn uitspraak beïnvloed was door Waterlands en Amsterdams : gemoeilteerde consonanten, diftong ui uitgesproken bijna als monofong, a. gerond. De proefpersonen waren onzeker : bv. in deze opname participia met prefix ge-, maar in het vrije gesprek later vrijwel alleen prefix e-)

(Opname 1961).